

# MANUEL D'UTILISATION & CARNET D'ENTRETIEN PORTE RELEVANTE



# SOMMAIRE

<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE .....</b>	<b>3</b>
1. <b>IDENTIFICATION DU FABRICANT.....</b>	<b>3</b>
2. <b>DESCRIPTION DE LA MACHINE .....</b>	<b>3</b>
3. <b>DIRECTIVE EUROPÉENNE APPLICABLE.....</b>	<b>4</b>
4. <b>DOSSIER TECHNIQUE .....</b>	<b>4</b>
5. <b>MARQUAGE CE .....</b>	<b>4</b>
6. <b>DÉCLARATION ET SIGNATURE.....</b>	<b>5</b>
<b>MANUEL D'UTILISATION.....</b>	<b>6</b>
1. <b>PREAMBULES – INTRODUCTION .....</b>	<b>6</b>
2. <b>RECOMMANDATION D'USAGE .....</b>	<b>8</b>
3. <b>AVANT CHAQUE UTILISATION.....</b>	<b>8</b>
4. <b>PENDANT CHAQUE UTILISATION .....</b>	<b>8</b>
5. <b>COMPOSITION GENERALE DU SYSTEME .....</b>	<b>9</b>
6. <b>MISE EN SERVICE.....</b>	<b>14</b>
7. <b>DESCRIPTION FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>15</b>
8. <b>FONCTIONNEMENT NORMAL.....</b>	<b>15</b>
9. <b>FONCTIONNEMENT OUVERTURE D'URGENCE ET UTILISATION MANUEL .....</b>	<b>16</b>
10. <b>DESCRIPTIF DES PLAGES DE PRESSION .....</b>	<b>19</b>



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément à l'Annexe II A de la Directive Machines 2006/42/CE  
**FRAPPA — Porte Sectionnelle Pneumatique à Ouverture Mécanisée  
 pour Véhicule Frigorifique ou Isotherme**

## 1. IDENTIFICATION DU FABRICANT

Raison sociale	FRAPPA
Adresse du siège social	132 rue de Soras — 07430 DAVEZIEUX — France
Numéro SIREN	336 320 072
Téléphone	+33 (0)4 75 33 46 43
Courriel	frappa@frappa.com
Représentant légal autorisé	M. Julien TORRE FRAPPA

## 2. DESCRIPTION DE LA MACHINE

Désignation du produit	Porte sectionnelle pneumatique à ouverture mécanisée pour véhicule frigorifique ou isotherme
Fonction	Ouverture / fermeture mécanisée de porte sectionnelle véhicule frigorifique ou isotherme — actionnement pneumatique
Marque commerciale	FRAPPA
Produit / Modèle	EasyLift / Pneumatique (PP)
Numéro de série	FRA-PP-XXXX-XXXXX
Année de fabrication / mise sur marché	2026
Pression de service / utilisation pneumatique	Service : 8.5 - 9 bars / Utilisation : 5 - 6 bars
Alimentation électrique (commande)	Non concerné
Puissance installée	Non concerné
Usage prévu	Ouverture/fermeture mécanisée de portes sectionnelles sur quais de chargement camions — usage industriel



### 3. DIRECTIVE EUROPÉENNE APPLICABLE

La machine décrite ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la directive européenne suivante :

#### **Directive Machines 2006/42/CE**

*Transposée en droit français par : Décret n° 2008-1156 du 7/11/2008*

### 4. DOSSIER TECHNIQUE

Le dossier technique de construction est établi et conservé conformément à l'Annexe VII A de la Directive Machines 2006/42/CE.

### 5. MARQUAGE CE

La machine porte le marquage CE conformément à l'article 16 et à l'Annexe III de la Directive 2006/42/CE. Le marquage est apposé de manière visible, lisible et indélébile sur la machine et comprend :

- ▶ Le sigle CE suivi, le cas échéant, du numéro d'identification de l'organisme notifié
- ▶ Le nom et l'adresse complète du fabricant : FRAPPA — 132 rue de Soras, 07430 DAVEZIEUX
- ▶ La désignation de la série ou du type
- ▶ L'année de fabrication



## 6. DÉCLARATION ET SIGNATURE

Je soussigné, M. Julien TORRE FRAPPA, représentant légal dument habilité de la société FRAPPA, déclare sous ma seule responsabilité que la machine désignée dans le présent document est conforme à l'ensemble des exigences essentielles de sécurité et de santé de la Directive Machines 2006/42/CE, et que les procédures d'évaluation de la conformité appropriées ont été menées à bien.

<b>Établi à</b>	DAVEZIEUX (07430)
<b>Date</b>	12/05/2026
<b>Nom et prénom du signataire</b>	Julien TORRE FRAPPA
<b>Qualité</b>	Représentant légal — FRAPPA

### Signature et cachet de la société :



**CARROSSERIE DURABLE**  
**frappa**  
132 Rue de Soras  
BP2 07430 DAVEZIEUX  
Tél : 04.75.33.46.43 - Fax : 04.75.33.40.41  
SIRET : 336 320 072 00042 - APE 2920 Z  
N° TVA : FRB1336320072

*(Signature originale de M. Julien TORRE FRAPPA + cachet officiel FRAPPA)*

### NOTE

Les champs entre crochets [ ] restent à compléter avant utilisation officielle du document (modèle, référence, numéro de série, dimensions, caractéristiques techniques, date). La présente déclaration CE est établie sous la seule et entière responsabilité de FRAPPA.

Ce document doit être conservé pendant au minimum 10 ans après la date de mise sur le marché de la dernière unité produite, conformément à l'article 5(3) de la Directive 2006/42/CE.



# MANUEL D'UTILISATION

Ce manuel, comprend les instructions nécessaires pour utiliser la porte relevante des véhicules FRAPPA en toute sécurité et prévenir des risques liés à l'utilisation de celle-ci.

Ce document est la propriété de FRAPPA, toute reproduction totale ou partielle est interdite sans accord écrit.

## 1. PREAMBULES – INTRODUCTION

Avant la mise en service de votre véhicule, il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation.

Toutes erreurs de manipulation, entraînent un risque de dommage sur le système et les personnes.

FRAPPA se dégage de toutes responsabilités de garantie, sur les biens endommagés ou les personnes blessées, en cas de non-respect des consignes de sécurité ou de mauvaise utilisation.

Pour toute modification du système, contacter FRAPPA. Toute modification sans accord dégage de toutes responsabilités FRAPPA.

Merci d'informer FRAPPA de tout dysfonctionnement.

Pour que votre système fonctionne de manière optimale, la porte et le système doivent toujours être en bon état.

Ne pas rouler porte ouverte, rouler la porte ouverte endommage le système et la porte.

Rouler porte ouverte annule la garantie.

N'introduire aucune matière solide, liquide, gazeuse autre que de l'air comprimé dans le circuit du système.

Ce manuel ne traite pas des risques liés à l'interface entre le véhicule et le quai (départ intempestif du véhicule, mise à quai, etc.).



## Consignes de sécurité

**ATTENTION** des risques résiduels subsistent si les consignes ne sont pas appliquées.



Ce manuel doit être porté à l'attention de chaque utilisateur.

Tout utilisateur du véhicule doit avoir lu ce manuel d'utilisation.

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des accidents et des blessures graves.

Il est impératif de voir la zone de manœuvre de la porte pendant l'utilisation du système.

Avant l'ouverture et la fermeture de la porte, s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de manœuvre de celle-ci.

Pendant l'ouverture et la fermeture de la porte, ne pas toucher les éléments mobiles (verrou, câble, porte).

Avant la manœuvre de fermeture de la porte, s'assurer que personne ne soit dans le véhicule.

Ne pas mettre d'objet dans les rails ou sur le passage de la porte.

Ne touchez pas les éléments mobiles avant l'arrêt complet de la porte.

Verrouiller la porte avec le crochet de verrouillage mécanique et de tourner le sectionneur à clef sur "off" avant tout déplacement du véhicule.

Toutes manipulations entraînent des risques, l'utilisateur est le garant de la sécurité lors de l'utilisation du système.

N'utiliser pas la porte si un bruit anormal ou une fuite d'air est détectée, faites réparer la porte.



## **2. RECOMMANDATION D'USAGE**

Une visite préventive tous les 1000 cycles ou au plus tard tous les 3 mois.

Pour préserver la garantie et s'assurer du fonctionnement optimal de la porte, il est impératif de remplacer les pièces d'usure, défectueuses ou cassées par des pièces d'origine.

Attention : Le remplacement des pièces nécessite des compétences particulières.

Faites appelle à une personne spécialement formée.

Le nettoyage du système doit être fait régulièrement à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de substances volatiles, elles pourraient provoquer un incendie dû à l'électricité statique.

## **3. AVANT CHAQUE UTILISATION**

S'assurer que la porte est en bon état général. Si ce n'est pas le cas, il faut procéder au remplacement des pièces défectueuses.

Contrôler le bon état des rails.

Vérifier le cadre arrière et s'assurer qu'il est en bon état.

Vérifier que les boutons de montant de cadre et sous le plancher de la carrosserie ne sont pas coincés.

Dans le cas d'une porte équipée d'un système de plombage, s'assurer qu'il soit bien débloqué.

## **4. PENDANT CHAQUE UTILISATION**

Contrôler l'état général de la porte.

S'assurer que le mouvement de la porte est régulier en montée, comme en descente.

Si ce n'est pas le cas, il faut prévoir une révision. Cette opération doit être réalisée dans les plus brefs délais par une personne qualifiée.



## 5. COMPOSITION GENERALE DU SYSTEME

Le système de porte relevante, à assistance pneumatique, est composé de plusieurs sous-ensemble :

- Le coffret de gestion du système



- La commande extérieure



- Les boutons de montant de cadre



- La platine intérieure



- Le vérin



- La porte relevante (vue intérieur)



- La porte relevante (vue extérieur)

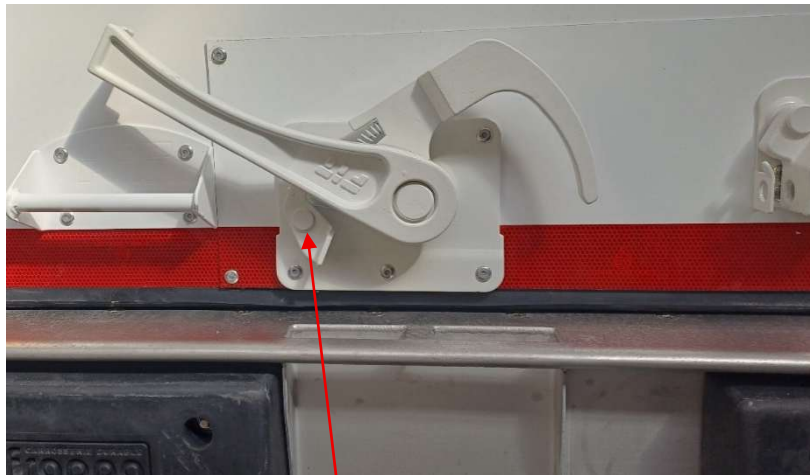


- Le verrouillage mécanique

Fermé



Ouvert



Crochet de verrouillage  
position ouverte



## 6. MISE EN SERVICE

S'assurer que :

- La pression de service soit entre 7 et 9 bars (zone verte manomètre du coffret système),



- Le distributeur sur le côté gauche du coffret soit sur "auto" (enfoncé).



## 7. DESCRIPTION FONCTIONNEMENT

**Toutes manipulation entraînent des risques, l'utilisateur est le garant de la sécurité lors de l'utilisation du système (ouverture et fermeture), il doit donc voir la zone de travail de celle-ci tout en restant le plus éloigné possible.**

## 8. FONCTIONNEMENT NORMAL

Une fois la mise en service effectuée, vous pouvez manipuler la porte.

Tourner le sectionneur à clef sur "on", les boutons sous le plancher de la carrosserie et dans le montant de cadre sont opérants.

### **Attention**

**Avant l'ouverture de la porte, s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de manœuvre de celle-ci.**

**Pendant l'ouverture de la porte ne pas toucher les éléments mobiles (verrou, câble, porte).**

Pour ouvrir la porte, faire une impulsion sur le bouton rouge "descente", ouvrir le verrou mécanique de la porte et le crocheter, enfin une impulsion sur le bouton vert "montée" suffit à ouvrir la porte totalement.

### Résumé



### **Attention**

**Avant toute manœuvre de fermeture de la porte, s'assurer que personne ne soit dans le véhicule.**

**Il est impératif de voir la zone de manœuvre de la porte jusqu'à sa fermeture complète.**

**Ne pas mettre d'objet dans les rails ou sur le passage de la porte.**

**Ne pas toucher les éléments mobiles avant la fermeture complète de la porte (verrou, câble, porte).**

Pour fermer la porte, le maintien du bouton rouge "descente" est impératif jusqu'à la fermeture complète de la porte.

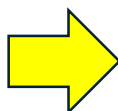
Il est normal, durant la fermeture, d'entendre un échappement d'air cyclique, la fermeture de la porte est séquencée pour éviter une prise de vitesse excessive et un risque d'écrasement.

## **9. FONCTIONNEMENT OUVERTURE D'URGENCE ET UTILISATION MANUEL**

En cas d'enfermement intempestif, un bouton d'ouverture d'urgence est prévu pour ouvrir la porte entièrement, toutes manœuvre de la porte est impossible pendant 20 à 30 second. Après cette temporisation, la porte restera totalement ouverte, et attendra un nouvel ordre de fermeture.



Si la porte ne s'ouvre pas en appuyant sur le bouton rouge de la platine intérieure, il peut y avoir un manque d'air comprimé dans le réservoir d'air, tourner la vanne et positionner celle-ci verticalement (horizontale pour auto), vous passerez le fonctionnement sur un usage manuel (avec la mise à l'échappement des deux chambres du vérin), il vous faudra relever la porte à la main à l'aide de la sangle rouge indiquée par la flèche phosphorescente jaune.



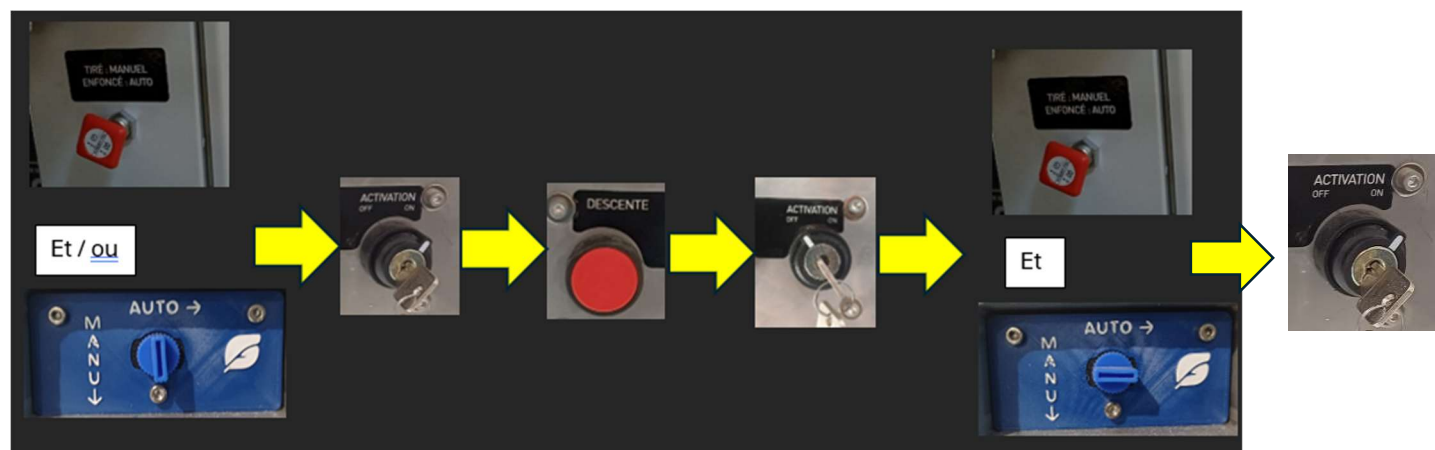
En cas de manque d'air comprimé dans le réservoir d'air, ou de problème du système automatique, il est aussi possible de passer le système en manuel depuis le coffret extérieur. Tirer sur la poignée rouge du distributeur passera le système en mode manuel, vous pouvez ouvrir et fermer la porte à la main.



Pour un retour à un usage normal en toute sécurité :

- Appuyer sur le bouton rouge (une impulsion),
- Tourner le sectionneur à clef sur "off",
- Remettre les vannes en position auto (horizontale pour l'intérieur et poussé pour l'extérieur),
- /!\ la porte peut revenir en position ouverte ! Veiller à ne rien laisser sur le passage de la porte avant d'alimenter en air !
- Alimenter le véhicule en air comprimé (main d'air) et vérifier que la pression de service est à 8.5 bars sur le manomètre du coffret.
- Tourner le sectionneur à clef sur "on", les boutons sous le plancher de la carrosserie et de montant de cadre sont de nouveau opérant.

Résumé



## 10.DEScriptif DES PLAGES DE PRESSION

Veillez noter que les valeurs si dessous sont indicatives et pour un système en parfait état de fonctionnement. Une charge complète de réservoir d'air (8.5 bars) vous permet une dizaine d'ouverture et de fermeture.

Entre 9 bars et 7 bars le système fonctionne dans de bonne condition (zone verte manomètre du coffret système).

Entre 7 bars et 5 bars le système est ralenti (zone jaune manomètre du coffret système).

En dessous de 5 bars le système est inopérant (zone rouge manomètre du coffret système).

**Afin de retrouver l'ensemble des composants de votre porte relevante, flasher le QR code ci-dessous, rendez-vous rubrique Carrosserie/Porte relevante !**

